KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 augusti 2003

om uppfyllande av rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 i fråga om brandsläckningssystemet på ro-ro-passagerarfartyget "Finnsailor" (IMO-nr 8401444)

[delgivet med nr K(2003) 2819]

(Endast de finska och svenska texterna är giltiga)

(2003/587/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 1999/35/EG av den 29 april 1999 om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik ([1]), ändrad genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/84/EG ([2]), särskilt artikel 11.8 i detta, och

av följande skäl:

(1) I rådets direktiv 1999/35/EG fastställs ett system med obligatoriska besiktningar av ro-ro-passagerarfartyg i reguljär trafik till eller från hamnar i medlemsstaterna, som skall säkerställa att fartygen medför giltiga certifikat. Vidare fastställs att administrationerna i två eller fler värdstater som berörs av en särskild besiktning av samma fartyg skall samarbeta med varandra.

(2) Enligt artikel 11.7 i direktiv 1999/35/EG skall administrationen i varje värdstat som berörs av besiktningen i fråga omedelbart underrätta kommissionen om skälen till oenigheten i fall av bestående oenighet mellan värdstater om resultaten från en viss besiktning.

(3) I fall av bestående oenighet mellan administrationerna i fråga skall kommissionen enligt artikel 11.8 i rådets direktiv 1999/35/EG fatta ett beslut på grundval av ett yttrande från den kommitté som upprättats enligt artikel 16 i det direktivet.

(4) Konungariket Sverige anmälde i sin egenskap av värdstat den 3 juli 2002 till kommissionen en bestående oenighet med Republiken Finland, i fråga om brandsläckningssystemet på bildäcket på det finskflaggade ro-ro-passagerarfartyget "Finnsailor" (IMO ([3]) -nr 8401444) ([4]), och påpekade att fartyget enligt Sveriges uppfattning inte uppfyller kraven i den internationella konventionen om säkerheten för människoliv till sjöss (SOLAS) när det gäller fartygsutrymmen till vilka passagerare har tillträde under resan samt vid lastning och lossning.

(5) I SOLAS regel II-2/3.18 definieras ett fartygsutrymme för särskilda lastkategorier som ett slutet utrymme ovanför eller under skottdäcket, avsett för transport av motorfordon med bränslefyllda tankar för egen framdrivning, där sådana fordon kan köras in och ut, och till vilket passagerare har tillträde. Ett bildäck till vilket passagerare har tillträde åtminstone under lastning och lossning bör anses vara ett sådant "utrymme för särskilda lastkategorier" och ett "passagerarutrymme".

(6) Enligt SOLAS skall utrymmen för särskilda lastkategorier utrustas med ett fast brandsläckningssystem (regel II-2/37.1.3), såsom fasta vattenspridningssystem, eller med något annat, lika effektivt system enligt IMO-resolution A.123(V), för att man när som helst skall kunna bekämpa eventuella bränder i sådana utrymmen.

(7) Ett gasbaserat fast brandsläckningssystem, exempelvis koldioxidsystem, anses inte vara tillräckligt effektivt för brandbekämpning i utrymmen för särskilda lastkategorier, i synnerhet inte vid lastning och lossning, då utrymmet är stängt och alltså inte gastätt. Dessutom är brandsläckningssystem som avger giftiga gaser i hälsovådliga mängder inte tillåtna, och därför måste systemets gasledningar i lastutrymmen, när dessa används som passagerarutrymmen, tömmas under lastning och lossning.

(8) För att relevanta certifikat skall vara giltiga måste därför ett vattenbaserat fast brandsläckningssystem installeras i utrymmen för särskilda lastkategorier.

([1]) EGT L 138, 1.6.1999, s. 1.
([2]) EGT L 324, 29.11.2002, s. 53.
([3]) Internationella sjöfartsorganisationen.
([4]) Om fartygets namn ändras, skall det identifieras med hjälp av IMO-numret.

(9) Den åtgärd som föreskrivs i detta beslut är förenlig med yttrandet från kommittén för sjösäkerhet, upprättad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 ([1]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bildäcken på ro-ro-passagerarfartyget ”Finnsailor” (IMO-nr 8401444) är att betrakta som utrymmen för särskilda lastkategorier, och de skall därför utrustas med ett vattenbaserat fast brandsläckningssystem i enlighet med SOLAS kapitel II-2.

Artikel 2

Detta beslut blir tillämpligt tolv månader efter dagen för dess antagande.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 5 augusti 2003.

På kommissionens vägnar

Loyola DE PALACIO

Vice ordförande

([1]) EGT L 324, 29.11.2002, s. 1.